

1



Please select the correct size as the collar comes in different heights and circumferences. Apply collar piece "Back" to the back of patient's neck. Height – measure bottom of chin to top of sternum.

Por favor, seleccione el tamaño correcto ya que el cuello ortopédico viene en diferentes alturas y circunferencias. Aplique la pieza con la inscripción "reverso" del cuello ortopédico a la parte posterior del cuello del paciente. Altura - calibre la parte inferior de la barbilla con la parte superior del esternón.

Prendre garde de choisir la bonne taille de collet, comme ceux-ci sont fournis dans des grandeurs et des circonférences différentes. Placer l'arrière du collet sur la nuque du patient. Pour connaître la grandeur adéquate, mesurer du bas du menton jusqu'au-dessus du sternum.

2



Apply front half of collar with chin secured in recess. Center collar to ensure neutral alignment. Front half overlaps back half.

Aplique la mitad frontal del cuello ortopédico con la barbilla asegurado en recesso. Centre el cuello ortopédico para asegurarse de que la alineación sea neutral. La mitad delantera superpone la mitad de la espalda.

Placer la moitié avant du collet en gardant le menton du patient dans le renforcement conçu à cet effet. Bien centrer le collet afin d'en assurer le bon alignement. La partie de devant devrait se trouver par-dessus la partie de derrière.

3



With the hook and loop fasteners tighten collar with bi-lateral adjustments. Center collar with arrow pointing up. Adjust if necessary.

Con los cierres de velcro ajuste el cuello ortopédico con los adaptadores bilaterales. Centre el cuello ortopédico con la flecha apuntando hacia arriba. Ajústelo si es necesario.

Serrer le collet en l'ajustant bilatéralement à l'aide des attaches à boucle et à crochet. Centrer le collet de façon à ce que la flèche pointe vers le haut. Ajuster si nécessaire.



Cervical Collar with Open Trachea

Instructions for Use

Cuello ortopédico cervical con tráquea abierta

Instrucciones de Uso

Collet cervical avec ouverture au niveau de la trachée

Mode d'utilisation

Breg, Inc.
2382 Faraday Avenue, Suite 300
Carlsbad, CA 92008 U.S.A.
P: 1-800-321-0607 | +1-760-795-5440
F: +1-760-795-5295
www.breg.com

© 2023 Breg, Inc.
All rights reserved.
AW-1.94000
REV. E 10/23



E/U authorized representative
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover, Germany





WARNINGS



WARNING: Carefully read fitting instructions and warnings prior to use. To ensure proper performance of the brace, follow all instructions.

WARNING: If you experience, or have an increase in pain, swelling, skin irritation, or any adverse reactions while using this product, immediately consult your medical professional.

WARNING: This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.

CAUTION: Follow application and care process described in instructions.

CAUTION: For single patient use only.



ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones y las advertencias para colocar el aparato antes de usarlo. Para asegurar un rendimiento adecuado del aparato, siga todas las instrucciones.

ADVERTENCIA: Si usted experimenta, o tienen aumento de dolor, hinchazón, irritación de la piel o reacciones adversas durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su médico.

ADVERTENCIA: Este dispositivo no va a evitar o reducir las lesiones. La rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad también son una parte esencial de un programa de tratamiento seguro. Consulte con su médico sobre el nivel seguro y apropiado de actividad mientras esté usando este dispositivo.

PRECAUCIÓN: Siga el proceso de aplicación y cuidado descrito en las instrucciones.

PRECAUCIÓN: Para uso en un solo paciente.



ADVERTISSEMENTS



ATTENTION: Lisez attentivement les instructions et les avertissements avant toute utilisation. Pour obtenir des performances optimales, suivez toutes les instructions attentivement.

ATTENTION: En cas d'augmentation de la douleur, d'enflure, d'irritation cutanée ou d'autres réactions indésirables lors de l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement un professionnel de la santé.

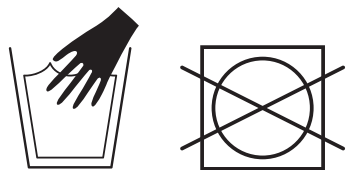
ATTENTION: Cet appareil ne peut ni prévenir ni réduire toutes les blessures. La réadaptation et les changements aux activités sont aussi essentielles à un programme de traitement sécuritaire. Consultez un professionnel de la santé pour établir le niveau approprié d'activité avec cet appareil.

MISE EN GARDE: Suivez le mode d'utilisation et d'entretien décrit dans ce guide.

MISE EN GARDE: À utiliser pour un seul patient.

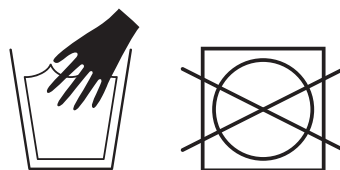
CARE & WASHING INSTRUCTIONS

Fasten hook and loop straps. Hand wash in cold water with a mild detergent, rinse and lay flat to air dry.



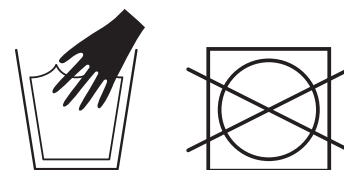
LAS INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO Y LAVADO

Sujete las correas de velcro. Lave a mano en agua fría con un detergente suave, enjuáguelo y póngalo en posición plana para que se seque al aire.



INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE LAVAGE

Attachez les crochets aux boucles de sangle. Laver à la main dans de l'eau froide avec un savon doux. Rincer et sécher à plat.



NOTICE TO USERS

If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

AVISO PARA LOS USUARIOS

Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.

AVIS AUX UTILISATEURS

Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.